



Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE RENEGOCIACION DE LAS PREFERENCIAS OTORGADAS EN EL PERIODO 1962/1980, SUSCRITO ENTRE BRASIL Y CHILE (ACUERDO No. 3)

Sexto Protocolo Adicional

ALADI/AAP.R/3.6
30 de junio de 1987

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de la República de Chile, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados en la Secretaría General de la Asociación, convienen en registrar en el Acuerdo de "Renegociación de las concesiones otorgadas en el período 1962/1980" (Acuerdo de alcance parcial no. 3), las preferencias que la República Federativa del Brasil otorga a la República de Chile, para la importación de los siguientes productos:

- a) Botellas y frascos, de vidrio, clasificados en el ítem 70.10.0.01 de la Nomenclatura Arancelaria de la Asociación (NALADI), con una reducción del 100 por ciento de los gravámenes vigentes en la Tarifa Aduanera del Brasil (TAB) para la importación de terceros países; y
- b) Potes de vidrio, clasificados en el ítem 70.10.0.99 de la Nomenclatura Arancelaria de la Asociación (NALADI), con una reducción del 100 por ciento de los gravámenes vigentes en la Tarifa Aduanera del Brasil (TAB) para la importación de terceros países.

El presente Protocolo regirá desde el 31 de marzo de 1987 y hasta el 31 de diciembre de 1987.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo, en la ciudad de Montevideo, a los veintinueve días del mes de junio de mil novecientos ochenta y siete, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Armando Sérgio Frazão

Por el Gobierno de la República de Chile:

Juan Guillermo Toro Dávila

ACORDO DE ALCANCE PARCIAL DE RENEGOCIAÇÃO DAS PREFERÊNCIAS OUTORGADAS NO PERÍODO 1962/1980, SUBSCRITO ENTRE O BRASIL E O CHILE (ACORDO No. 3)

ALADI/AAP.R/3.6
30 de junho de 1987

Sexto Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Federativa do Brasil e da República do Chile, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados na Secretaria-Geral da Associação, convêm em registrar no Acordo de "Renegociação das concessões outorgadas no período 1962/1980" (Acordo de alcance parcial no. 3) as preferências que a República Federativa do Brasil outorga à República do Chile para a importação dos seguintes produtos:

- a) Garrafas e frascos, de vidro, classificados no item 70.10.0.01 da Nomenclatura Aduaneira da Associação (NALADI), com uma redução de 100 por cento dos gravames vigentes na Tarifa Aduaneira do Brasil (TAB) para a importação de terceiros países; e
- b) Potes de vidro, classificados no item 70.10.0.99 da Nomenclatura Aduaneira da Associação (NALADI), com uma redução de 100 por cento dos gravames vigentes na Tarifa Aduaneira do Brasil (TAB) para a importação de terceiros países.

O presente Protocolo vigorará desde 31 de março de 1987 e até 31 de dezembro de 1987.

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FE DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevidéu, aos vinte e nove dias do mês de junho de mil novecentos e oitenta e sete, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Federativa do Brasil:

Armando Sérgio Frazão

Pelo Governo da República do Chile:

Juan Guillermo Toro Dávila